

*Marshall*

MIDDLETON – PORTABLE LOUDSPEAKER

完整在线手册

# 目录

简体中文

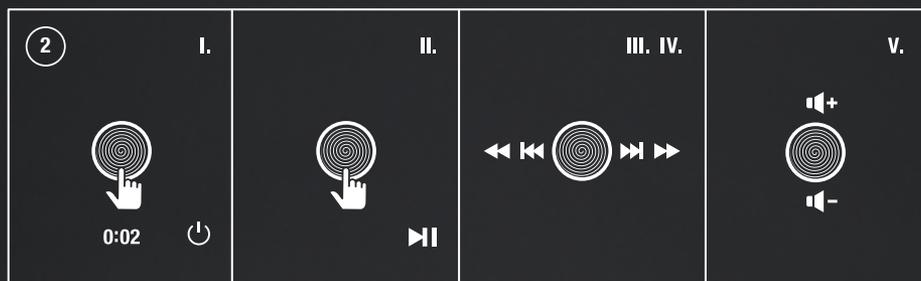
## 索引

---

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 设备布局.....               | 003 |
| 使用入门.....               | 006 |
| 连接 AUX 设备.....          | 006 |
| 清洁扬声器.....              | 006 |
| 电池保养指南.....             | 007 |
| 进行出厂测试.....             | 007 |
| 安装音箱把手.....             | 008 |
| 堆叠模式 (Stack Mode) ..... | 009 |
| 故障排除.....               | 010 |

## 设备布局

## 简体中文



## 设备布局

## 简体中文

---

### ① 电池状态按钮

按下电池状态按钮查看电池电量。

### ② 蓝牙按钮

按住蓝牙® 按钮，直到 LED 变成缓慢的红色脉冲，开始配对模式。

### ③ 电池指示灯

10 格电池指示灯显示电池状态或音频控制级别。按下电池状态按钮将会显示电池电量。调节音量、低音或高音将会显示调节的控制级别。上升的动画表示电池正在充电。

### ④ 控制旋钮

- I. 按住 2 秒，打开/关闭。
- II. 按一次播放/暂停
- III. 按右/左键向前/向后跳
- IV. 按住右/左键快进/快退
- V. 按上/下键调节音量

### ⑤ 低音和高音控件

使用低音和高音控件调节音频平衡。10 格指示灯显示调节时的低音或高音级别。

### ⑥ 音箱把手螺纹嵌件

将附赠的把手安装到螺纹嵌件上，请参阅安装音箱把手。



- ⑦ **AUX - 3.5 MM 音频输入**  
将模拟输出和 3.5 mm 立体声插头插入音频设备。
- ⑧ **USB C - 电源输入/输出**  
将扬声器插入 USB 电源, 对其进行充电; 或者,  
将扬声器接入 USB-C 设备并将其作为移动电源。

## 说明

## 简体中文

---

### 使用入门

- I. 按住控制旋钮，直至扬声器打开。
- II. 按住蓝牙® 按钮，直到 LED 变成缓慢的红色脉冲。
- III. 从音频设备的蓝牙列表中选择 MIDDLETON。

### 连接 AUX 设备

- I. 将一个 3.5 mm 的立体声插头接入音箱顶部的 AUX 输入接口
- II. 将线缆的另一端接入音频源上的音频输出接口。
- III. 确保所有连接的蓝牙音频设备都已暂停。

注：本产品不附赠音频线。

### 清洁扬声器

定期清洁扬声器以确保音箱音质清晰并延长音箱的使用寿命。

在清洁扬声器之前，拔掉所有的线缆；清洁后重新连接音频或 USB 线缆之前，确保所有部件完全干燥。

硅胶保护套和缚带可单独拆卸和清洁。用消毒湿巾或沾有 70% 异丙醇或 75% 酒精的无绒布轻轻擦拭硅胶部件。清洁后用毛巾擦干，然后再将其装回音箱。

用干燥的软刷或棉签仔细清洁扬声器网罩与网眼。

- 请勿使用任何尖锐物品或金属物品。
- 请勿使用压缩空气。
- 请勿使用含漂白剂或过氧化氢的清洁产品。
- 请勿将扬声器浸入任何清洁剂中。

## 说明

## 简体中文

### 电池保养指南

音箱均配备了高性能的锂离子电池，其使用寿命主要受电池充电状态和使用情况的影响。请遵循下列指南以确保电池长时间处于最佳状态。

- 如果可能，请避免使用快充进行充电。快充会给电池造成很大的压力，从而导致其性能下降。
- 避免在电量充足或完全耗尽的情况下对电池进行充电。确保电池电量保持在 30% 到 80% 之间。
- 如果音箱长期存放不用，确保电池留有一半的电量并放置在阴凉、避光且干燥的地方。
- 请勿在高温、不通风的地方（45°C/113°F 以上，例如停放的车辆内或阳光直射的窗户旁）使用音箱或对其充电。
- 请勿在低温下对电池进行充电（低于 10°C/50°F）或使用音箱（低于 0°C/32°F）。
- 避免设备受到强烈的冲击，例如音箱掉落在坚硬的地面上，这可能会损坏电池。

### 进行出厂测试

出厂重置将扬声器恢复为其原先设置，不包括任何固件更新。

注：这将删除所有用户设置，并且需要重新设置扬声器。

- I. 确保扬声器打开。
- II. 按住蓝牙按钮 7 秒。指示灯熄灭，扬声器重新打开。
- III. 从音频设备的蓝牙列表中删除 Middleton，然后重新配对。

### MARSHALL 蓝牙应用程序

下载 Marshall 蓝牙应用程序，充分利用扬声器，并使用最新软件保持最新状态。

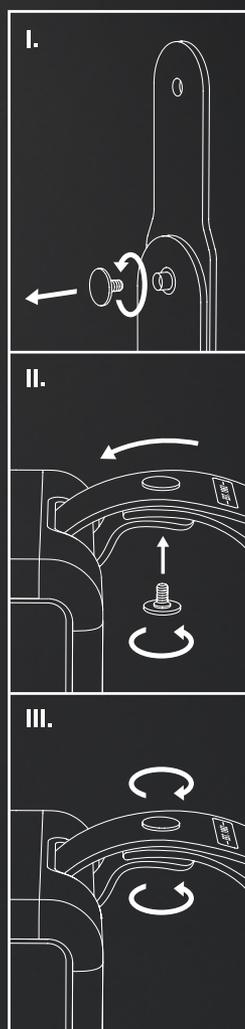


## 安装音箱把手

## 简体中文

- I. 取下把手上的螺丝。
- II. 将把手的一端穿入扬声器上螺纹嵌件顶端。
- III. 然后用螺丝固定拧紧。

确保把手牢牢地固定在音箱上后方可使用。



## 堆叠模式 (STACK MODE)

## 简体中文

在 Stack 会话中连接两个或以上 Middleton 扬声器，以获得更大的声音。在主扬声器上播放任何内容时，会话中的所有扬声器将同步播放。可以调节任何单个扬声器的音量，以获得最佳平衡。

### ① 主扬声器

按下蓝牙按钮三次开始或结束 Stack 会话。LED 开始闪烁，直至其他扬声器加入会话。

### ② 其他音箱

按下要加入会话的任何扬声器上的蓝牙按钮两次。LED 开始闪烁，直至扬声器加入会话中。

会话期间，扬声器将断开与任何先前连接的音频设备的连接，并在离开会话后尝试重新连接。

要从会话中移除扬声器，请按下扬声器上的蓝牙按钮两次。



## 故障排除

## 简体中文

| 问题                   | 原因                         | 措施   |
|----------------------|----------------------------|--|
| 音箱打不开                | 电池无电。                      | 将扬声器插入 USB 电源充电。<br><br>按住控制旋钮 2 秒, 直至扬声器打开。 |
| 无法连接蓝牙设备<br>或与蓝牙设备配对 | 设备 (智能手机、平板电脑、电脑) 上的蓝牙未启用。 | 激活播放设备上的蓝牙。                                  |
|                      | 扬声器未打开。                    | 按住控制旋钮 2 秒钟, 打开扬声器, 然后设置为配对模式。               |
|                      | 音箱未处于配对模式。                 | 按下蓝牙按钮, 直至蓝牙 LED 闪烁红光。                       |
| 无法在堆叠模式下播放           | 回放设备未连接到主扬声器。              | 确保回放设备设备 (电话或电脑) 与主扬声器配对。                    |

## 故障排除

## 简体中文

| 问题     | 原因   | 措施  |
|--------|--|---|
| 蓝牙连接掉线 | 两台蓝牙设备相距太远,或连接因障碍物而受到影响。                                     | 将设备移动到彼此更近的位置,以免受墙壁或门等障碍物的阻碍。                       |
|        | 扬声器周围有一个强电场。微波炉、无线网络适配器、荧光灯和煤气灶等设备使用的频率范围与蓝牙设备相同。这可能会导致电气干扰。 | 将扬声器移动到其他地方,或关闭干扰电子设备。                              |
| 无规律行为  | 扬声器未使用最新的固件版本。   | 下载 Marshall 蓝牙应用程序,并与扬声器相连。遵循应用程序内的指示,确保扬声器固件为最新版本。 |
|        | 存在软件错误。  | 按住蓝牙按钮 7 秒,进行出厂重置。<br><br>扬声器需要重新设置。                |

# 故障排除

# 简体中文

---

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. R 0.14